

Regel 70-72 Αἶψα t/m δηλήσασθαι

In het werk *Politeia* van de Griekse filosoof Plato betoogt Socrates:

Verhalen waarin goden tovenaars zijn die zelf een andere gedaante kunnen aannemen en in woord en daad tegen mensen liegen om hen om de tuin te leiden, mogen onze kinderen in de opvoeding niet te horen krijgen.

In het vervolg van tekst 1 (niet in dit examen afgedrukt) gaat Athene precies datgene doen wat Socrates afkeurt, en tegen het eind van de *Ilias* vertoont Athene nogmaals dit gedrag.

- 2p 6 Beschrijf in eigen woorden voor elk van beide gevallen wie er door Athene misleid wordt en beschrijf voor elk van beide gevallen wat zij met die misleiding wil bereiken.

Regel 74 βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρήνων ἀΐξασα

- 2p 7 a Schrijf regel 74 over en scandeer deze regel.  
b Leg uit op basis van het metrum, waarom in deze regel de vorm Οὐλύμποιο is gebruikt in plaats van Ὀλύμποιο.

## Tekst 2

---

Regel 434-437 **Stokstijf t/m gebogen**

De primaire functie van deze vergelijking is illustratie van het roerloos stilstaan van de paarden.

- 1p 8 Beschrijf in eigen woorden een van de secundaire functies van deze vergelijking. Baseer je antwoord op de inhoud van deze vergelijking.

De dichter K.P. Kavafis schrijft in zijn gedicht *De paarden van Achilles*:  
Toen zij zagen dat Patroklos gedood was,  
hij, zo dapper, zo krachtig en zo jong,  
begonnen de paarden van Achilles te wenen;  
hun onsterfelijke natuur kwam in opstand  
tegen het werk van de dood dat zij aanschouwden.  
Zij schudden met hun hoofden, wuifden met de lange manen,  
stampten op de aarde met hun hoeven en treurden  
om Patroklos.

De beschrijving door Kavafis wijkt in enkele opzichten af van de beschrijving in tekst 2.

- 2p 9 a Met welk element in tekst 2 vormt de beschrijving door Kavafis een tegenstelling? Ga in je antwoord in op zowel tekst 2 als de beschrijving door Kavafis.

In dit gedicht noemt Kavafis enkele elementen van het verhaal die niet in tegenspraak zijn met iets wat Homerus in tekst 2 vertelt, maar die door Homerus in tekst 2 niet expliciet genoemd worden, bijvoorbeeld de naam van Patroclus en het feit dat hij gedood is.

- b Beschrijf in eigen woorden een ander element van het verhaal dat door Kavafis genoemd wordt en dat door Homerus in tekst 2 niet expliciet genoemd wordt, maar dat ook niet in tegenspraak is met iets wat Homerus in tekst 2 vertelt.

### Tekst 3

---

Regel 748-750 Ἐκτορ t/m αἴση

- 3p 10 a Citeer uit deze regels het Griekse tekstelement dat een tegenstelling vormt met ζῶός περ ἐὼν (regel 749).
- b Noteer een gegeven waarop Hecabe's opmerking in regel 749 (ἦ μὲν t/m θεοῖσιν) gebaseerd kan zijn. Baseer je antwoord op de teksten die je voor dit examen gelezen hebt.
- c Beschrijf in eigen woorden het gegeven waarop Hecabe haar opmerking in regel 750 (οἱ t/m αἴση) baseert. Baseer je antwoord op het vervolg (t/m regel 759 κατέπεφνε).